



53ans

IX
Σ
V
T
I
Σ
I
V
O
V
X

Festival des Roses مهرجان الورود

من 7 إلى 10 ماي
2015
7 au 10 Mai

KELAÂT M'GOUNA
PROVINCE DE TINGHIR

قلعة مكونة
اقليم تنغير

La filière de la rose à parfum
pour le développement durable
de l'espace oasien et la valorisation
de son capital immatériel

سلسلة الورد العطري
في خدمة التنمية المستدامة
للمجال الواحي و تميمين
لرأساماله اللامادي

Programme

Organisateurs



Partenaires



Diverses actions de solidarité sociale & Activités culturelles et artistiques :

1- Parade du drapeau national fabriqués avec des Roses

Samedi 8 mai de 17h00 à 19h00

Carnaval



Le sens de patriotisme a insisté l'Association Femmes des Roses pour un environnement sain, et ce avec l'appui de la Direction du Festival des Roses dans sa 53ème édition, a créée un drapeau national grand format orné de Roses qui sera mis sur une calèche qui paradera lors du carnaval de « Miss Roses » les grandes artères de Kelâat M'Gouna en présence de femmes vêtues de costumes traditionnels locaux. Ce tableau reflètera l'étendu de la fierté d'appartenir à notre nation.

Programme officiel du festival

2- 3^{ème} Salon de la Rose 2015

Du jeudi 7 au dimanche 10 mai



La 51^{ème} édition du Festival des Roses organisée en 2013 a réussi à faire ressortir un Salon de la Rose des plus réussi, doté d'un professionnalisme de haut niveau, salon qui est à sa 3^{ème} édition cette année et qui est considéré comme étant une plateforme d'échange entre les différents opérateurs du domaine de la Rose. A cette occasion, ont été tracés une multitude d'objectifs fondamentaux qui nécessitent un suivi pour leur concrétisation, notamment :

- L'appui des initiatives féminines locales ;
- La valorisation du rôle des coopératives et des associations et la consolidation des compétences des acteurs qui y évoluent ;
- La commercialisation des productions et des services concernant les petits producteurs, et ce, dans le cadre de l'économie sociale ;
- Développement et échange de partenariats entre les différents acteurs et intervenants dans le secteur de la Rose ;
- Incitation et encouragement des citoyens à la congrégation dans le cadre de structures socio-économiques ;

- Rapprochement des citoyens des autorités locales, en l'occurrence les communes auxquelles ils font parties,
- Faire connaître la richesse et la diversité des produits de terroir locaux et régionaux en leur octroyant une place de choix au sein du Salon ;
- Faire connaître l'artisanat local et régional dans la perspective d'encourager les artisans et de les inciter à une meilleure créativité dans leur domaine.

L'aboutissement de la concrétisation des objectifs susmentionnés contribuera inéluctablement à mettre en exergue les activités génératrices de revenus et à ouvrir de nouveaux horizons pour la création d'opportunités d'emploi, ce qui améliorera, certes, le niveau de vie des habitants.

Le salon de la Rose outre sa noble cause de promouvoir la commercialisation et l'enracinement du secteur de la Rose, érige une stratégie qui prône la valorisation du travail de la population de Tinghir, en plus de la mise en avant des potentialités culturelles et touristiques de ladite région.

Le salon accueillera environ 300 exposants dont une grande majorité représentant les 25 communes de Tinghir, en plus d'un panel d'organismes nationaux et internationaux opérant dans des secteurs en corrélation avec la rose et des dérivées ainsi qu'avec d'autres domaines qui pourraient influencer positivement l'émancipation régionale. Les activités desdits exposants divergeront de part la spécialité ; il y aura :

- des représentants administratifs desdites communes ;
- des opérateurs de l'artisanat local ;
- des producteurs et des industriels de la rose opérant de façon individuelle ou représentant les coopératives et les associations spécialisées en la matière ;
- des producteurs de produits agricoles spécifiques au sud-est marocain ;
- certains opérateurs touristiques ;
- des sociétés internationales qui ne manqueront pas au rendez-vous de la promotion de la Rose, en l'occurrence des sociétés internationales.

Par ailleurs, lors de cette 2ème édition, une opportunité sera attribuée aux produits du terroir gorgés de soleil et qui font la spécificité du sud-est du Royaume, en l'occurrence le henné, le safran, les plantes aromatiques et médicinales, le miel et les dattes. L'artisanat local sera également mis en exergue à cette occasion ; une exposition des réalisations des artisans locaux et régionaux est programmée.

La participation des exposants prévue lors de l'édition en cours sera organisée comme suit :

- Un hall présentant l'histoire de la rose, les modes de production et éventuellement une distillation sur place avec une exposition de vidéos/photos
- Hall produits de la rose ;
- Hall PAM de la région (armoise, safran, romarin, miel...) ;
- Hall sur les utilisations de la rose (cuisine, cosmétique, parfumerie, ...etc.) ;
- Hall Associations sportifs, culturelles et socio-économiques ;
- Hall Opérateurs Touristiques ;
- Hall Offices et Administrations.... ;
- Hall de l'Artisanat ;
- Hall des produits du terroir.

En plus d'un espace qui sera consacré à la presse nationale et internationale qui assurera la couverture de l'événement, et ce, afin d'assurer leur visibilité et de faciliter leur mission.



Programme officiel du festival

3- Conférences, tables rondes et ateliers

Judi 7 - Vendredi 8 - Samedi 9

14h00 à 18h00 - 09h00 à 12h00 - 09h30 à 12h00

- 15h00 à 17h30 - 15h00 à 17h00

Salle de conférences officielles



Le programme de l'édition en cours du Festival des Roses comporte des conférences, des rencontres scientifiques, des témoignages et tables-rondes qui auront pour objectifs d'apporter aux participants et aux différents acteurs évoluant dans le secteur de la Rose, notamment les agriculteurs, les coopératives et les entreprises, des éléments susceptibles d'optimiser leurs acquis et d'élargir leurs connaissances.

Les thèmes à débattre lors de la 53^{ème} édition seront diversifiés et renchéiront sur ceux des précédentes éditions afin de les consolider tout en ayant une ouverture sur de nouveaux horizons.



Programme officiel du festival

4- Concours de la reine des roses

Samedi 9 de 17h00 à 19h00

Carnaval



L'élection de « Miss Rose » demeure incontestablement l'une des étapes les plus prisées par les festivaliers lors du Festival de Kelaât M'Gouna, l'un des moments les plus forts, une tradition qui perdure depuis de longues années, dédié à un symbole de la beauté et à la pureté de la Rose.

La 53^{ème} édition de la manifestation ne dérogera point à la tradition, elle maintiendra et consolidera cet héritage culturel et civilisationnel, et ce, à l'instar des 51^{ème} et 52^{ème} éditions, avec une représentation des plus distinguées, mettant en valeur la beauté de la femme de Kelaât M'Gouna. Les critères d'éligibilité sont spécifiques aux jeunes femmes de la région. Les candidates, en plus de distinction physique, doivent être imprégnées des us et coutumes de la région tout en ayant une culture générale et un niveau scolaire convenables.



Programme officiel du festival

5- Concerts artistiques

Jeudi 7 - Vendredi 8 - Samedi 9
20h00 à 22h30 - 20h00 à 22h30 - 20h00 à 22h30



Une nouvelle approche est de mise concernant ce volet, elle prône l'amalgame de la modernité et de la tradition ; outre la participation d'artistes marocains de renom, qui enchanteront de leurs arts les festivaliers par des chants arabes et amazighes, une pléiade de groupes folkloriques locaux et régionaux vont animer de leurs chants et de leurs danses les journées du festival. Les soirées artistiques en question permettront aux artistes en herbe de s'exprimer et de présenter leurs performances.

Des espaces adéquats seront aménagés pour accueillir ces festivités.

L'animation des soirées en question sera confiée à des professionnels.

Programme officiel du festival

6- Carnaval de Kelaât M'Gouna

Samedi 9 mai de 17h00 à 19h00

Carnaval



La démocratie participative inhérente aux différentes activités programmées concerne également le carnaval de Kelaât M'Gouna ; une identification, établie par les membres de la commission assignée à cet effet, des différents acteurs locaux --dont les établissements scolaires, les clubs sportifs, artistiques ou culturels, les associations, les entreprises, les administrations et autres --, qui pourraient participer par le truchement d'une présentation artistique véhiculant un message émanant de leurs convictions ou de leurs principes à communiquer à leurs concitoyens.

Le choix des tableaux qui défileront se fera sur plusieurs étapes :

- identification des participants ;
- réception et étude des projets artistiques proposés ;
- sélection des projets/tableaux artistiques à faire défiler ;

Le comité d'organisation prend en charge les frais de customisation des chars et des tableaux artistiques à réaliser.

Le tableau le plus représentatif et le mieux conçu se verra décerné une attestation de mérite.

Les chars customisés et leurs concepteurs défileront **le vendredi 08 mai 2015 de 17h00 à 19h.**

Le parcours sera communiqué aux responsables des cortèges à l'avance.

Programme officiel du festival

7- Groupes Folkloriques Berbères Régionaux

Du jeudi 7 au dimanche 10 mai



La participation de quelques groupes folkloriques berbères régionaux à l'animation du Festival de Kelaât M'Gouna est devenue une tradition, ainsi, la 53ème édition à l'instar des éditions précédentes, se distinguera par une présence massive d'artistes du folklore marocain représentant la grande majorité des régions, témoignant ainsi de la richesse et de la diversité de la culture nationale. La présence de ces groupes folkloriques n'est point hasardeuse ; en plus de l'animation du côté festif de la manifestation, c'est un hommage qui leur est rendu pour le rôle prépondérant qu'ils ont joué dans l'histoire nationale, et ce, par leur chant et leur danse allégoriques qui relatent les réalités vécues du quotidien en plus des souffrances perpétrées par les injustices de la colonisation sur le territoire. Aussi, les artistes folkloriques constituent un héritage culturel et civilisationnel digne d'intérêt.

Programme officiel du festival

8- La Fantasia

Vendredi 8 - Samedi 9 - Dimanche 10

16h00 à 18h00 - 17h00 à 18h00 - 16h00 à 18h00



Un panel de cavaliers et de cavalières nationaux émérites feront vibrer par les galops de leurs chevaux et les retentissements de leurs carabines les airs de Kelaât M'Gouna.



Programme officiel du festival

9- Trophée « la Rose d'Or »

Jeudi 7 mai de 10h00 à 11h30

Salle de conférences officielles



Dans le cadre des initiatives d'encouragement ciblant les performances locales, que ce soit des agriculteurs, des chercheurs universitaires, des femmes actives dans le cadre associatif, des opérateurs économiques, associations ou coopératives œuvrant pour l'amélioration des acquis se rapportant à la filière de la rose, le trophée « la Rose d'Or » a été initialement créé. Néanmoins, le comité d'organisation du Festival des Roses, lors de l'édition en cours, voudrait rendre hommage exclusivement à la Femme Rurale, plus spécialement à celle opérant dans le domaine de la Rose. Cette prédilection vis-à-vis de la Femme Rurale rentre dans le cadre de la politique prônée par les initiateurs de la nouvelle version de la manifestation et qui n'est autre que de mettre en exergue les spécificités qui distinguent la population locale. Et la Femme locale a depuis toujours joué un rôle très important dans le processus de production de la Rose ; c'est à elle qu'est allouée la mission de la cueillette de la précieuse plante (voir la délicatesse de l'exécution de la tâche). En outre, cette consécration

sera une reconnaissance pour les efforts fournis par ces femmes qui évoluent en grande majorité dans des conditions précaires vue la nature saisonnière de leur activité. Il y en a même pour qui la cueillette est la seule source de revenu viagère, faisant survivre de surcroît toute une famille.

Ainsi, les consécration des trophées « La Rose d'Or » seront réservées lors de l'édition en cours aux femmes opérant dans la cueillette de la Rose, en l'occurrence :

- La doyenne des cueilleuses ;
- Des femmes présentant une déficience sociale (genre veuves et divorcées avec une charge d'enfants mineurs...);
- Des femmes d'âge avancé ayant consacré toute leur existence à la cueillette de la rose.



Activités organisées en partenariat avec associations locales à reconduire

10- Compétition de récitation et de lecture du Saint-Coran

Remises des prix

Samedi 9 mai de 15h00 à 17h00

Salle de conférences officielles



En marge du Festival des Rose, une compétition de récitation et de lecture du Saint-Coran –Tajويد- est organisée afin que les prouesses des jeunes adeptes locaux de la discipline soient valorisées. Ladite compétition est encadrée par le Conseil Scientifique Local de Tinghir.

Activités organisées en partenariat avec associations locales à reconduire

11- Tournois de football /amateur

Remises des prix

Samedi 9 mai de 15h00 à 17h00

Salle de conférences officielles



Le football étant la discipline sportive de prédilection chez l'énorme majorité des jeunes marocains, des tournois rassemblant de jeunes équipes régionales sont programmés lors de la 53ème édition du Festival des Roses, et ce, au niveau du centre de Kelaât M'Gouna.

Activités organisées en partenariat avec associations locales à reconduire

12- Concours d'édition

Signature des livres

Jeuudi 7 mai de 10h00 à 11h30

Salle de conférences officielles



Au cours Du Festival des Roses, l'occasion est propice pour les écrivains en herbe et émérites de la région de Tinghir afin que leurs ouvrages littéraires soient édités et diffusés. Le but de cette initiative est l'appui de la culture et de la création artistique.



Activités organisées en partenariat avec associations locales à reconduire

13- Soirée poétique

Vendredi 8 mai de 20h00 à 22h30

Dar takafa - Kelaât M'Gouna



Des soirées poétiques sont programmées avec la participation de poètes émérites et de jeunes artistes locaux et nationaux. Cette initiative vise l'encouragement de la jeunesse à exprimer sa verve artistique, à créer et à innover tout en se référant aux racines des aïeux.

Activités organisées en partenariat avec associations locales à reconduire

14- Campagne de circoncision

Du jeudi 7 au dimanche 10 mai



Dans le cadre du programme de solidarité instauré par le Festival des Roses, « une opération circoncision » est reconduite en faveur des familles démunies ; 150 enfants en bénéficieront en l'espace de trois jours. Des vêtements seront offerts à cette occasion aux enfants circoncis. Les frais de ladite opération sont pris en charge par la Direction du Festival. A cet égard, les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes et des affiches publicitaires ont été distribuées au niveau de la région. Un staff de médecins de provenance de Rabat encadrera l'opération en question.

Activités organisées en partenariat avec associations locales à reconduire

15- Jamâa El Fna à Kelaât M'gouna !

Du jeudi 7 au dimanche 10 mai



L'héritage culturel oral marocain étant assez fourni et ayant une popularité surprenante, le comité d'organisation du Festival des Roses a l'admirable idée de créer un espace similaire à celui de la place mythique Jamaâ El Fna de Marrakech, espace où évolueront des conteurs d'histoire (halka), des charmeurs de serpents, des diseuses de bonnes aventures, des porteurs d'eau traditionnels (guerrab), des magiciens et des montreurs de singes.

Outre la mise en avant de la richesse et de la diversité de notre patrimoine culturel, les activités artistiques qui évolueront dans cet espace assureront une animation des plus agréables pendant la journée au niveau du centre de Kelaât M'Gouna, et ce, en alternance avec les autres activités artistiques programmées en soirée, en l'occurrence les concerts musicaux.

Activités organisées en partenariat avec associations locales à reconduire

16- Compétition d'AHIDOUS

Du jeudi 7 au dimanche 10 mai



AHIDOUS, moyen d'expression séculaire exprimé par le chant et la danse représente l'une des pierres angulaires du patrimoine culturel amazighe. Et l'amalgame de la modernité et de la tradition étant préconisé dans la programmation du Festival des Roses, une compétition d'AHIDOUS est organisée par l'Association TAZOUIT Kelaât M'Gouna pour le Développement & la Redynamisation du Patrimoine sous le thème « AHIDOUS Kelaât M'Gouna mémoire et patrimoine ».

Les groupes folkloriques qui y concourront appartiennent aux communes représentant le Groupement Al Warda, en l'occurrence :

- Municipalité de Kelaât M'Gouna
- Commune Rurale IGHIL N'OU MGOUN
- Commune Rurale SOUK LKHMISS DADES
- Commune Rurale AIT SEDRAT SAHL GHARBIA
- Commune Rurale AIT SEDRAT SAHL CHARKIA
- Commune Rurale AIT OUASSIF

Activités organisées en partenariat avec associations locales à reconduire

17- Concours d'Entrepreneuriat

Remise des attestations

Jeudi 7 mai de 10h00 à 11h30

Salle de conférences officielles



CONCOURS ENTREPRENARIAT

2^{ème} Edition



A l'occasion de la 53^{ème} édition du Festival des Roses, les organisateurs de la manifestation annoncent le lancement du « Concours d'Entrepreneuriat » destiné aux jeunes de la région de Kelaât M'Gouna. Cette initiative, première en son genre au niveau de la région, vise à contribuer au développement socio-économique de la population de Kelaât M'Gouna par la création de nouvelles opportunités d'emploi, ainsi que par l'appui des jeunes porteurs de projets novateurs et à tendance créative pouvant contribuer efficacement à l'amélioration des secteurs clefs de la région en question, en l'occurrence la Rose, l'Artisanat ou le Tourisme, ainsi que d'autres secteurs susceptibles de dynamiser l'emploi au sein de la région.

Un jury composé de professionnels et d'experts en création d'entreprise délibéreront pour le choix des meilleurs projets présentés.

Les différentes composantes dudit concours sont comme suit :

Organisateur :

La Direction du Festival des Roses en partenariat avec l'ANAPEC-Tinghir

Les objectifs :

- inculquer l'esprit d'entreprise chez les jeunes et les former en la matière ;
- appuyer l'intégration sociale et économique des jeunes ;
- encourager les jeunes entrepreneurs ;
- offrir un encadrement et une aide pour contribuer à la réussite des projets ;
- chercher des moyens de financement pour la création de petites entreprises ;
- créer une dynamique locale et régionale pour donner aux jeunes porteurs de projets des conseils techniques et un appui institutionnel nécessaire pour mener à bien la concrétisation de leurs entreprises.

Modes d'intervention de la Direction du Festival des Roses :

- des cycles de formation pour les porteurs de projets les plus élaborés ;
- orientation et encadrement technique pour les jeunes porteurs de projets s'étant inscrits sur la liste réservée à cet effet par le comité d'organisation. L'encadrement technique concerne l'élaboration des dossiers qui seront présentés pour avoir accès au concours ;
- présélection des meilleurs projets présentés.

Les bénéficiaires de l'appui : seront en nombre de 45

- les jeunes porteurs de projets ayant entre 20 et 35 ans, scolarisés ou non scolarisés, ayant une formation professionnelle ou pas ;
- les jeunes porteurs de projets habitant l'une des communes locales adhérentes à « l'ensemble de la Rose ».

Domaines de prédilection bénéficiant de l'appui :

- l'éducation ;
- l'artisanat ;
- l'agriculture ;
- les énergies renouvelables.
- le sport ;
- les services ;
- l'informatique ;

Les étapes du concours :

1^{ère} étape : un cycle de formation, d'orientation en plus d'un encadrement technique sont prévus pour les jeunes porteurs de projets s'étant inscrits sur la liste réservée à cet effet par le comité d'organisation. L'encadrement technique concerne l'élaboration des dossiers qui seront présentés pour avoir accès au concours.

2^{ème} étape : une présélection des meilleurs projets présentés sera faite. Les lauréats retenus lors de cette étape se présenteront à la finale. A ce niveau, les **10 projets** les plus élaborés remporteront le concours.

3^{ème} étape : appui et accompagnement des lauréats pour la concrétisation de leurs projets par un comité technique régionale sous la juridiction des services économique et social de la Province de Tighir.



Diverses actions de solidarité sociale & Activités culturelles et artistiques :

18- Distribution de matériel de mesure de glycémie

Du jeudi 7 au dimanche 10 mai



Dans le cadre des activités de la 53^{ème} édition du Festival des Roses, l'Association Croissant-Rouge Marocain de Kelâat M'Gouna en coordination avec la Direction du Festival en question, prévoit la distribution gratuite de 100 unités de mesure de la glycémie en faveur de personnes atteintes de diabète et issues des communes relevant du Groupe Al Warda. Cette initiative a pour principal objectif d'atténuer les charges financières de certaines familles n'ayant pas les moyens d'acquérir de tels appareils. Les bénéficiaires de ladite action pourraient ainsi contrôler au quotidien leur taux de glycémie et de là, à le maîtriser. Des explications sur le mode d'emploi des appareils fournis sont prévues afin que les patients en maîtrisent l'utilisation au quotidien.

Diverses actions de solidarité sociale & Activités culturelles et artistiques :

19- Une maquette relatant le mode d'irrigation par goutte à goutte
Du jeudi 7 au dimanche 10 mai



L'irrigation par goutte à goutte étant considérée comme l'un des systèmes d'irrigation les plus modernes, l'association AJYAL pour le développement Ait Hmdoune ainsi que la Direction du Festival visent à faire visualiser ledit processus d'irrigation, et ce, par le biais d'une maquette relatant les étapes à suivre pour la réalisation de cette technique ainsi que le matériel nécessaire pour sa mise en place, sans ignorer son mode de fonctionnement.

Cette initiative a pour principal objectif d'aider et de renseigner les agriculteurs sur l'utilisation rationnelle des eaux d'irrigation et de là, les inciter à préserver les ressources en eau et à améliorer leurs productions agricoles. Et le point fort de cette technique moderne c'est le fait qu'elle sera reliée à des panneaux solaires, moyen qui contribuera à l'économie de l'énergie.

Diverses actions de solidarité sociale & Activités culturelles et artistiques :

20- Ateliers de dessin/peinture en faveur des enfants handicapés

Du jeudi 7 au dimanche 10 mai



Intégrer les enfants handicapés aux activités de la 53^{ème} édition du Festival des Roses revêt une importance capitale, notamment par l'organisation d'ateliers de dessin en leur faveur, et ce, à l'initiative de l'association AL AMAL pour les familles et les amis des enfants en situation d'Handicap avec l'appui de la Direction du Festival. Cette activité a pour objectif de soutenir cette catégorie de citoyen en leur donnant l'opportunité d'exprimer leur créativité et leurs sentiments, en particulier pour ceux qui ont perdu leur moyen d'expression de base, en l'occurrence les sourds-muets. L'opportunité est propice également pour les enfants ayant des difficultés relationnelles, ayant du mal à extérioriser leurs tracas et souffrant de solitude. Une telle participation aura indéniablement un impact positif sur lesdits enfants notamment par l'utilisation de différentes techniques cérébrales telles l'observation, l'attention, la perception, le choix, la généralisation, et la capacité à comprendre et à assimiler les informations visuelles.

Diverses actions de solidarité sociale & Activités culturelles et artistiques :

21- Us et coutumes des noces de la région

Samedi 8 mai de 17h00 à 19h00

Carnaval



Les cérémonies de mariage sont des occasions où certaines mœurs et coutumes se perpétuent, et ce, malgré le vent de modernité qui s'y est infiltré. Et en dépit de la diversité qui caractérise les traditions d'une région par rapport à l'autre, une similitude ressort à travers le maintien de certaines spécificités, notamment lors des cérémonies de mariage. C'est d'ailleurs le cas au niveau de de Kelâat M'Gouna et des régions environnantes où les noces sont célébrées à l'image des ancêtres. Ainsi, l'Association DAR TALEB –Souk Khmiss Dades, avec l'appui de la Direction du Festival des Roses, projette de mettre en scène des noces traditionnelles locales pour faire ressortir les coutumes et traditions de la région. L'objectif visé par cette activité est de contribuer au maintien des traditions ancestrales des cérémonies de mariage et d'inciter les générations futures à faire de même, en suivant le dicton prônant que les nations puisent leurs identités dans leurs patrimoines sauvegardés par leurs descendance ainsi que dans leurs authenticités enracinées au cœur de l'histoire.

Diverses actions de solidarité sociale & Activités culturelles et artistiques :

22- défilé de tenues traditionnelles locales de Kelâat M'Gouna et des régions environnantes.

Samedi 8 mai de 17h00 à 19h00

Carnaval



La 53ème édition du Festival des Roses est l'occasion de célébrer la tenue traditionnelle locale de Kelâat M'Gouna et des régions environnantes, et ce, à travers un défilé vestimentaire organisé par l'Association NOUR pour le soutien de l'enfant et de la femme en situation précaire avec l'appui de la Direction du Festival. Cette activité donnera l'occasion de faire connaître le mode vestimentaire de la région, élément essentiel dans la sauvegarde de l'identité et de la mémoire.

